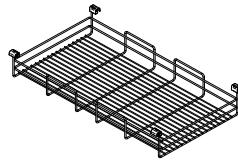




## Darwin



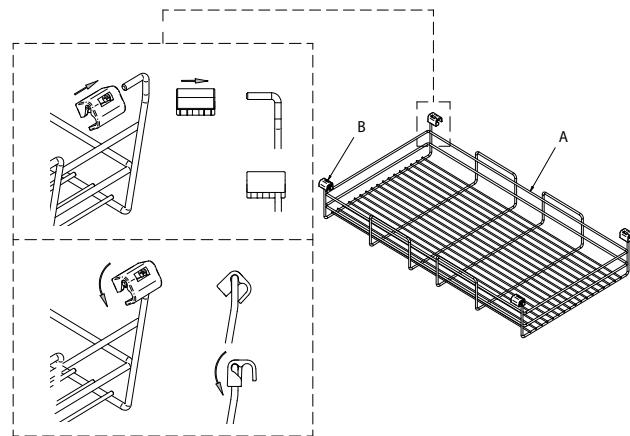
01



A x 1



B x 4



FOR PRK 566232 Version 3 - 2012

Basket  
Panier  
Koszyk  
Козина  
Cesta  
Sepet



A x 1



B x 4

You will need - Vous aurez  
besoin de - Potrzeba - Вам  
потребуется - Necesitará  
İhtiyacınız olacak

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY  
IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT  
WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU

ВАЖНО - СОХРАНЯТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО  
IMPORTANT - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE  
ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERİ SAKLAYIN: DİKKATE OKUYUN

| GB  | IE   | FR   | PL   | RUS  | ES   | TR |
|---|--|--|--|--|--|----|
| <b>Getting started...</b>   | <b>Pour bien commencer...</b>  | <b>Pierwsze kroki...</b>   | <b>Начало...</b>   | <b>Empezando...</b>  | <b>Başlarken...</b>  |    |
| <b>Things to check before you start</b>   | <b>Points à vérifier avant de commencer</b>  | <b>Kontrola przed rozpoczęciem użytkowania</b>   | <b>Проверка перед началом</b>  | <b>Cosas que comprobar antes de comenzar</b>   | <b>Güvenlik</b>  |    |
| <p><input checked="" type="checkbox"/> Check to make sure you have all of the parts listed.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> When you are ready to start, make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a dry area for assembly.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> If you are in any doubt as to how to assemble this product, consult a technically competent diy person.</p>   | <p><input checked="" type="checkbox"/> Vérifier le colis et s'assurer que toutes les pièces listées sont présentes. Assurez-vous de contacter votre magasin qui sera en mesure de vous aider.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lorsque vous êtes prêt à commencer, assurez-vous que vous avez les bons outils, beaucoup d'espace et un endroit propre pour l'assemblage des meubles.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> En cas de doutes sur l'installation du produit, faire appel à un professionnel techniquement qualifié.</p>   | <p><input checked="" type="checkbox"/> Upewnij się, że masz wszystkie wymienione w instrukcji części.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Przed przystąpieniem do montażu, upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia pod ręką, dużo miejsca i suchą powierzchnię do montażu.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości dotyczących montażu tego produktu, skontaktuj się z osobą wykwalifikowaną.</p>   | <p><input checked="" type="checkbox"/> Проверьте и убедитесь, что получены все перечисленные компоненты.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Перед началом работ подберите необходимые инструменты, достаточно места и сухую поверхность для монтажа.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> В случае сомнения в отношении установки продукта, обратитесь к квалифицированным техническим специалистам.</p>   | <p><input checked="" type="checkbox"/> Verifique que tiene todas las piezas mencionadas.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Cuando esté listo, asegúrese de tener a mano las herramientas correctas, una gran cantidad de espacio y una zona seca para realizar el ensamblado.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Si tiene dudas sobre cómo ensamblar este producto, consulte a un técnico de bricolaje competente.</p>  | <p><input checked="" type="checkbox"/> Listedeki tüm parçaları sahip olduğunuzdan emin olun.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Başlamaya hazır olduğunuzda doğru araçları hazırlayın. Yeterli kadar geniş ve kurutulmuş alanına sahip olduğunuzdan emin olun.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Bu ürünün montajı ile ilgili kafanızda bir soru işaretleri varsa, teknik olarak bilgili bir DIY uzmanına danışın.</p>  |    |
| <b>Safety</b>   | <b>Sécurité</b>  | <b>Bezpieczeństwo</b>  | <b>Безопасность</b>  | <b>Seguridad</b>   | <b>Güvenlik</b>  |    |
| <p><input checked="" type="checkbox"/> For domestic use only.</p> <p><b>CAUTION:</b> DO NOT overtighten the fixings otherwise it may damage the product.</p> <p><b>CAUTION:</b> Always ensure the product is securely assembled before use.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and property damage.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Do not let children play with this product.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> If the accessory is damaged or deformed, discontinue use immediately. Failure to do so may result in serious injury.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> It is recommended to check the accessory fittings for security and tightness at regular intervals.</p> <p><b>CAUTION:</b> Take care when fitting and using this product and keep hands away from the sliding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched.</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> Utilisation domestique uniquement.</p> <p><b>ATTENTION :</b> NE PAS trop serrer les vis.</p> <p><b>ATTENTION :</b> Toujours s'assurer que le produit est bien assemblé avant de l'utiliser.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et l'endommagement du produit et des biens.</p> <p>Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Si le produit est endommagé ou déformé, ne plus l'utiliser. Le fait d'ignorer ces instructions peut entraîner des blessures graves.</p> <p>Il convient de vérifier le produit régulièrement afin de s'assurer qu'il est correctement fixé et tient bien en place.</p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> Faire attention lors de la mise en place et de l'utilisation de ce produit et garder les mains hors de portée des gâssières afin d'éviter tout pincement des doigts.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> A monter soi même.</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> Meble przeznaczone do użytkowania prywatnego domowego.</p> <p><b>UWAGA:</b> NIE przekraczaj zbyt mocno śrub, w przeciwnym razie poświętaw może to uszkodzić produkt.</p> <p><b>UWAGA:</b> UWASZEW upewniaj się przed użyciem produktu, że został on w sposób bezpieczny zmontowany.</p> <p>Nie przepominajaj innych instrukcji mojej doprowadzając do urazu użytkownika, uszkodzeniu produktu lub mienia.</p> <p>Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci.</p> <p>Jesli urządzenie zostanie uszkodzone lub zdeformowane, należy przewracać stoczniowo zatrzymać. Należy natychmiast zatrzymać się do tego moma spowodować poważne obrażenia.</p> <p>Zaleca się, by sprawdzić + Akcesoria do zabezpieczenia i szczelności, w razie potrzeby odstępach czasu.</p> <p><b>UWAGA:</b> Należy unikać ostrożność podczas montażu i użytkowania produktu i trzymać ręce z dala od mechanizmów przesuwanych, aby zapobiec palce uwieńczenia i uszczęśliwie.</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> Только для использования дома.</p> <p><b>ОСТОРОЖНО!</b> Не перетягивайте крепления, чтобы не повредить изделие.</p> <p><b>ОСТОРОЖНО!</b> Перед использованием изделия проверьте, что оно надежно смонтировано.</p> <p>Несоблюдение этого требования может привести к получению травм, повреждению изделия и других материальных ценностей.</p> <p>Не позволяйте детям играть с этой продукцией.</p> <p>Если аксессуар поврежден или деформирован, немедленно прекратите использование. Невыполнение этого требования может привести к серьезным травмам.</p> <p>Рекомендуется проверять принадлежности фиттинги для безопасности и герметичности на регулярной основе.</p> <p><b>ВНИМАНИЕ:</b> Будьте осторожны при установке и использовать данного продукта и держать руки подальше от раздвижных механизмов для предотвращения пальца оказаться в полуоткрытом и ущипнути.</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> Para uso exclusivo doméstico.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> NO apriete más de lo cuenta los elementos de fijación ya que, de lo contrario, podría dañar al producto.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Asegúrese de que el producto está firmemente armado antes de usarlo.</p> <p>El no seguir estas instrucciones puede causar lesiones a personas, daños al producto y a las propiedades.</p> <p>No permita que los niños jueguen con este producto.</p> <p>Si el accesorio está dañado o deformado, debe desechar inmediatamente. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves.</p> <p>Se recomienda comprobar las conexiones de accesorios para la seguridad y la estanqueidad a intervalos regulares.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Tenga cuidado al instalar y utilizar este producto y mantener las manos alejadas de los mecanismos de deslizamiento para evitar aplastamiento de los dedos y pelillazos.</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> Sadece ev kullanımı için.</p> <p><b>DİKKAT:</b> Bağlı olan parçalıların aynı sırımda sıkı tutulması, ürüne zarar verebilir.</p> <p><b>DİKKAT:</b> Ürün üzerinde montaj edildiğinden önce, ürünün sağlam bir şekilde monte edildiğinden emin olun.</p> <p>Bu talmatıra uymulmasa kişisel yaralanmaların ürün ve mal hasarı ile sonuçlanabilir.</p> <p>Çocuklar bu mobilya ile oynamalarına izin vermemeyin.</p> <p>Aksesuar hasar görmüş veya deforme olursa, kullanmayı derhal bırakın. Aynı halde ciddi yaralanmalara yol açabilir.</p> <p>Düzenleme sırasında güvenli ve sağlam bir şekilde monte edilecek kontrol elmek için tavyise edilir.</p> <p><b>DİKKAT:</b> takımlarda ve bu ürünü kullanırken dikkatli olun ve sıkışık ve sıkışmış olsamak parmak önlükler içi sığdıru mekanizmalar arasındaki ekran uzak tut.</p> |    |
| <b>In more detail...</b>  | <b>Et dans le détail...</b>  | <b>Więcej szczegółów...</b>  | <b>Подробнее...</b>  | <b>En mayor detalle...</b>   | <b>Daha detaylı olarak...</b>  |    |
| <b>The 2 golden rules for care</b>  | <b>Les 2 règles d'or pour l'entretien</b>  | <b>2 główne zasady stałego użytkowania</b>   | <b>2 золотых правила для постоянного использования</b>   | <b>Las 2 reglas de oro para su uso y mantenimiento</b>   | <b>Kullanım halindeyken 2 altın kural</b>  |    |
| <p>Wipe dry with a clean cloth.</p> <p><b>1</b> Never use any solvents, scourers, abrasives, bleaching agents, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions.</p> <p><b>2</b></p>  | <p>Dépoussiérer avec un chiffon doux.</p> <p><b>1</b> N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javex, d'acides, de détergents puissants, de nettoyants chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit.</p> <p><b>Garantie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Votre accessoire est garanti 3 ans dans le cadre d'une utilisation normale et contre tout vice de fabrication, d'assemblage ou de collage.</li> <li>Il est important de conserver cette notice pour que la garantie puisse s'appliquer dans les meilleures conditions et pour le bon usage et l'entretien de votre meuble.</li> </ul>  | <p>Wytrzeć do sucha czystą szmatką.</p> <p><b>1</b> Nigdy nie używać rozpuszczalników, druciąków, ostrzych mytek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik do czyszczenia produktu.</p> <p><b>Garantie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Votre accessoire est garanti 3 ans dans le cadre d'une utilisation normale et contre tout vice de fabrication, d'assemblage ou de collage.</li> <li>Il est important de conserver cette notice pour que la garantie puisse s'appliquer dans les meilleures conditions et pour le bon usage et l'entretien de votre meuble.</li> </ul>   | <p>Вытереть до sucha czystą tkaniną.</p> <p><b>1</b> Никогда не используйте растворители, драчильки, острые мытья, отбеливатели, кислоты, сильные моющие средства, агрессивные химические чистящие средства, агрессивные химические растворители или чистящие растворители на основе растворителя при чистке продукции.</p>  | <p>Seque con un paño limpio.</p> <p><b>1</b> Nunca utilice disolventes, estropapiés, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o detergentes tipo líquido para limpiar el producto.</p> <p><b>Garantía</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Votre accesorio es garantizado 3 años en el caso de una utilización normal y contra cualquier defecto de fabricación, ensamblaje o pegado.</li> <li>Es importante conservar esta guía para que la garantía se aplique en las mejores condiciones y para el uso correcto y el mantenimiento de su mueble.</li> </ul>  | <p>Temiz bir bez ile kurulayınız.</p> <p><b>1</b> Ürün üzerinde asla çözücü, aşındırıcı, beyazlatıcı maddeler, asitler, güçlü deterjentalar, etkili kimyasal temizleyiciler ve çözücü tip temizleme çözümlerini kullanmayın.</p>   |    |



B&Q plc,  
Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom  
www.diy.com

Castorama France  
BP 101 - 59175 Templemars  
www.castorama.fr  
N°Azur 0 810 104 104  
Dites «Question» [prix appels locaux]

Producen:  
Castorama Polska Sp. z o.o.  
ul. Krakowiaków 78;  
02-255 Warszawa,  
www.castorama.pl

ООО "Касторама РУС"  
Дербеневская наб.,  
дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
www.castorama.ru

Euro Depot España, S.A.U.  
c/ La Selva, 10  
Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-El Prat del Llobregat  
Barcelona,  
España  
www.bricodepot.es

Ithalatçı Firma :  
KOÇTAŞ YAPI  
MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Şile Otophanı 11, Km  
Alameddagi Sapağı  
Sırrı Çelik Bulvarı  
No:1 C Blok  
34788 Taşdelen  
Çekmeköy/İSTANBUL  
www.koctas.com.tr